

BIÊN BẢN
Lấy mẫu nước hiện trường

I. Thành phần

1. Đơn vị lấy mẫu: Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An

- Địa chỉ: Số 140 Lê Hồng Phong - Thành phố Vinh - Nghệ An

- Đại diện: Đặng T. Thanh Hoài Chức vụ: Chó. ITCSPT. HƯ
Hồ T. Lan Hải Chức vụ: "
Trương Diên Hồng Diệp Chức vụ: "
 Chức vụ: "

2. Cơ sở được lấy mẫu: Công ty CPEN Bền Chắc

- Địa chỉ: Xóm Yên Quang xã Diên Ngọc H. Diên Châu

- Đại diện: Hoàng Văn Minh CT. HAQT

- Test nhanh Clo dư tại hiện trường:

+ Tại nhà máy: = 0,65 mg/l

+ Tại nhà dân: = 0,01 mg/l (Lê Hải Châu)

= 0,28 mg/l (Lê Thanh Chương)

STT	Tên mẫu	Địa điểm lấy mẫu	Lượng mẫu	Ghi chú
1	Nước sạch nhà máy	Vết sau xử lý sau nhà máy	Chai 0,5 l Chai 0,5 l	
2	Nước sạch nhà dân		Chai 0,5 l Chai 0,5 l	
	Lê Hải Châu	Xóm Yên Quang xã Diên Ngọc - Diên Châu		
3	Nước sạch nhà dân	X. Yên Quang xã Diên Ngọc - Diên Châu	Chai 0,5 l Chai 0,5 l	
	Lê Thanh Chương			

Nhận xét:

.....
.....
.....
.....

Đại diện cơ sở được lấy mẫu

Đại diện đơn vị lấy mẫu



[Signature]
Đặng P. Phẫu Hoa



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
 NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
 TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
 CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
 TEST REPORT

Số/No.: 473/PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample: Nước máy nhà máy Mã số/Code: 220710/27
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Tại Công Ty CPCN Diễn Châu
- Mô tả mẫu/Description: 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai, 500mL/chai nút mài x 2chai
- Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample: Công Ty CPCN Diễn Châu
Xóm Yên Quang – Diễn Ngọc – Diễn Châu
- Ngày lấy mẫu/Date of receiving: 05/07/2022
- Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 05/07/2022
- Người lấy mẫu/Sample taking: Cn Mai, Cn Diệp – Cán bộ Khoa Xét Nghiệm
Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh Tật
- Kết quả thử nghiệm/Test result:

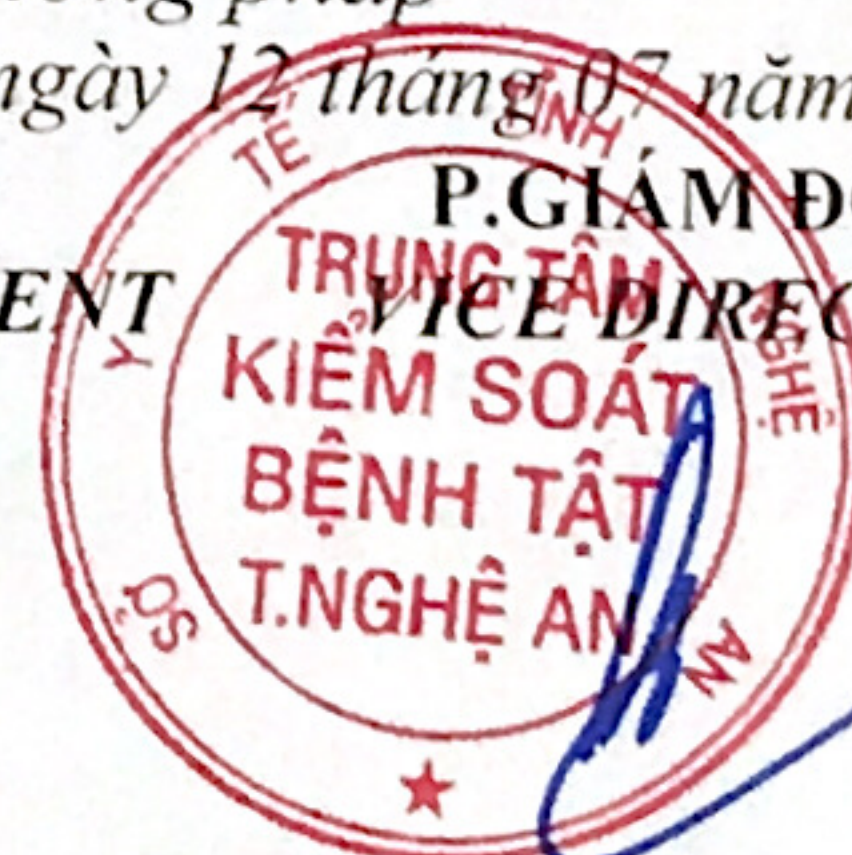
TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
	<i>Thông số vi sinh vật</i>				
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
	<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>				
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,65
4	Màu sắc	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
5	Độ đục	NTU	HANNA-HI 98703	2	0,78
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,42

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 12 tháng 07 năm 2022

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
 LAB
 HÓA-CHEMICAL VI SINH-MICROBIOLOGY

P.TRƯỞNG KHOA
 VICE HEAD OF DEPARTMENT
 P.GIÁM ĐỐC
 VICE DIRECTOR



Dương Thị Thảo

Hồ Thị Lan Mai

Cao Thuý Trinh

Phạm Đình Du

1 Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
 2.Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An/
 The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
 3.Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 4.Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
 The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
 5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests are accredited ISO/IEC 17025:2017
 6**Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ**Tests are use subcontractors



SỞ Y TẾ NGHỆ AN
 NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
 TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
 CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
 TEST REPORT

Số/No.: 474/PKN-KSBT

- Tên mẫu/Name of sample: Nước máy hộ dân Mã số/Code: 220710/28
- Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Lê Hải Châu – Xóm 7, Diễn Kỳ, Diễn Châu
- Mô tả mẫu/Description: 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai, 500mL/chai nút mài x 2chai
- Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample: Công Ty CPCN Diễn Châu
Xóm Yên Quang – Diễn Ngọc – Diễn Châu
- Ngày lấy mẫu/Date of receiving: 05/07/2022
- Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 05/07/2022
- Người lấy mẫu/Sample taking: Cn Mai, Cn Diệp – Cán bộ Khoa Xét Nghiệm
Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh Tật
- Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QCDP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
	<i>Thông số vi sinh vật</i>				
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
	<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>				
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,2
4	Màu sắc	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
5	Độ đục	NTU	HANNA-HI 98703	2	0,84
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,57

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 12 tháng 07 năm 2022

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
 LAB

P.TRƯỜNG KHOA
 VICE HEAD OF DEPARTMENT

HÓA-CHEMICAL

VI SINH-MICROBIOLOGY

[Signature]

[Signature]

[Signature]



Dương Thị Thảo

Hồ Thị Lan Mai

Cao Thuý Trinh

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.

2. Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
 The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control

3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.

4. Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/

The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department

5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017/*Tests area credited ISO/IEC 17025:2017

6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ/**Tests are use subcontractors

Phạm Đình Du



VILAS 900

SỞ Y TẾ NGHỆ AN
 NGHỆ AN DEPARTMENT OF HEALTH
 TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT
 CENTERS FOR DISEASE CONTROL (CDC)

Địa chỉ/Address: 140 Đường Lê Hồng Phong, Thành phố Vinh, Tỉnh Nghệ An/
 140 Le Hong Phong Street, Vinh Town, Nghe An Province
 ĐT/Tel: 02383835810/02383593071
 Email: xetnghiemdpna@gmail.com

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
 TEST REPORT

Số/No.: 475/PKN-KSBT

1. Tên mẫu/Name of sample: Nước máy hộ dân Mã số/Code: 220710/29
 2. Vị trí lấy mẫu/Sampling locations: Lê Thành Chương – Xóm Yên Quang, Diễn Ngọc, Diễn Châu
 3. Mô tả mẫu/Description: 1500ml/chai nhựa kín x 2 chai, 500mL/chai nút mài x 2chai
 4. Đơn vị yêu cầu lấy mẫu/Unit requesting sample: Công Ty CPCN Diễn Châu
 Xóm Yên Quang – Diễn Ngọc – Diễn Châu
 5. Ngày lấy mẫu/Date of receiving: 05/07/2022
 6. Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 05/07/2022
 7. Người lấy mẫu/Sample taking: Cn Mai, Cn Diệp – Cán bộ Khoa Xét Nghiệm
 Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh Tật
 8. Kết quả thử nghiệm/Test result:

TT No.	Tên chỉ tiêu Characteristic	Đơn vị Unit	Phương pháp thử Test method	Giới hạn tối đa cho phép Regular limit (QĐP 01:2021/NA)	Kết quả Result
Các thông số nhóm A					
	<i>Thông số vi sinh vật</i>				
1	Coliforms*	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<3	KPH
2	E. coli hoặc Coliform chịu nhiệt	CFU/100 mL	TCVN 6187-1:2019	<1	KPH
	<i>Thông số cảm quan và vô cơ</i>				
3	Clo dư tự do	mg/L	HANNA – HI 96701	0,2 – 1,0	0,28
4	Màu sắc	TCU	TCVN 6185 - 2015	15	0,0
5	Độ đục	NTU	HANNA-HI 98703	2	0,8
6	Mùi, vị		Cảm quan	Không có mùi, vị lạ	Không có mùi vị lạ
7	pH*		TCVN 6492:2011	6,0 – 8,5	7,52

Ghi chú: KPH : Không phát hiện có nghĩa là dưới ngưỡng phát hiện của phương pháp

Vinh, ngày 12 tháng 07 năm 2022

PHÒNG KIỂM NGHIỆM
 LAB

HÓA-CHEMICAL

VI SINH-MICROBIOLOGY

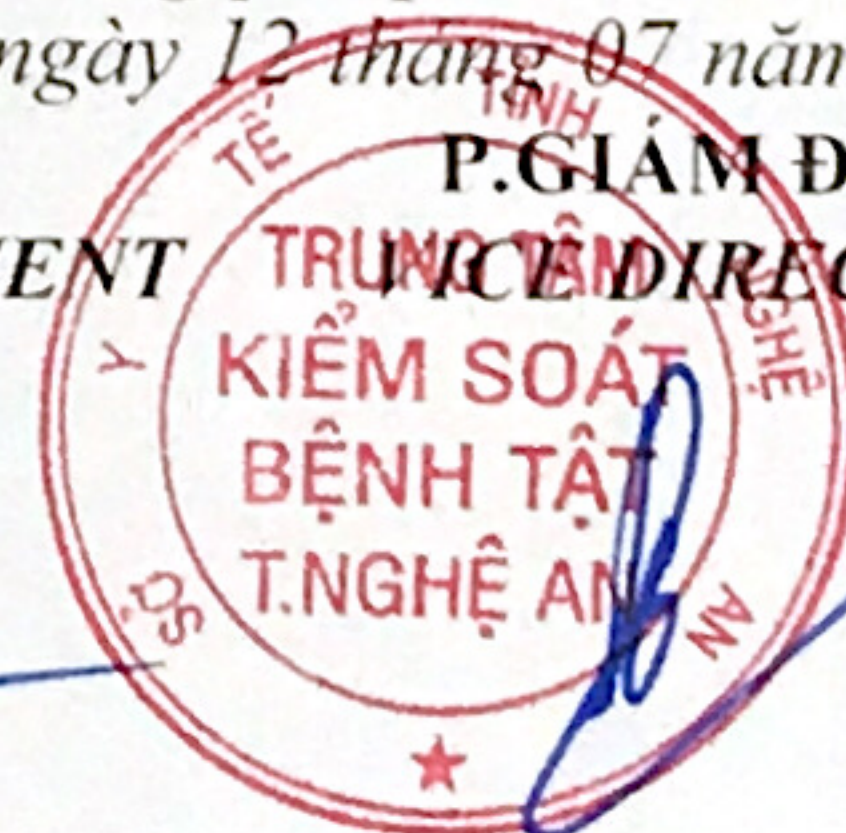
P.TRƯỜNG KHOA
 VICE HEAD OF DEPARTMENT

P.GIÁM ĐỐC
 TRUNG TÂM KIỂM SOÁT BỆNH TẬT T.NGHỆ AN

Dương Thị Thảo

Hồ Thị Lan Mai

Cao Thuý Trinh



Phạm Đình Du

- 1 Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu thử nghiệm/Test result are valid for the submitted sample(s) only.
 2 Không được trích dẫn một phần phiếu kết quả thử nghiệm nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm kiểm soát bệnh tật Nghệ An /
 The test report must not be reproduced without the written approval of Nghệ An Center for disease control
 3 Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu/ Name of sample(s) and customer are written as customer's request.
 4 Phiếu kết quả này được làm thành 03 bản: 02 bản trả cho khách hàng, 01 bản lưu tại Khoa Xét Nghiệm/
 The test result are printed in 03 documents: 02 document is given to customer; 01 document is stored at Testing Department
 5* Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025:2017 *Tests area credited ISO/IEC 17025:2017
 6** Chỉ tiêu sử dụng nhà thầu phụ **Tests are use subcontractors